



ČESKÁ REPUBLIKA

ROZSUDEK

JMÉNEM REPUBLIKY

Okresní soud v Olomouci rozhodl samosoudcem JUDr. Ing. Michalem Hockem, Ph.D. ve věci žalobce **a/ Mgr. Richarda Š.**, nar. xxx, bytem v xxx a žalobkyně **b/ Mgr. Libuše Š.**, nar. xxx, bytem v xxx, oba právně zastoupení Mgr. Dominikou Kovaříkovou, advokátem se sídlem v Olomouci, Riegrova 14, proti žalovanému **SK Olomouc Sigma MŽ**, IČ 00 53 40 13, se sídlem v Olomouci - Nová Ulice, Legionářská 1165/12, zastoupenému Mgr. Ing. Petrem Konečným, advokátem se sídlem v Olomouci, Na Střelnici 39, PS 2, **o ochranu vlastnického práva,**

t a k t o :

- I. Žalovaný **je povinen** zdržet se rušení žalobců hlukem pocházejícímu z činností na pozemku parcelní číslo xxx – ostatní plocha, zapsaném na LV č. xxx, vedeném Katastrálním úřadem pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Olomouc pro katastrální území xxx tak, aby hodnota ekvivalentní hladiny akustického tlaku (A LAeq,T) pro chráněné venkovní prostory budovy čp. xxx (tedy v okruhu 2 metrů od obvodového pláště této budovy), postavené na pozemku parc. č. St. xxx, zastavěná plocha a nádvoří, zapsaném na LV č. xxx, vedeném Katastrálním úřadem pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Olomouc pro katastrální území xxx, nepřesáhla na straně přivrácené k pozemku parc. č. xxx – ostatní plocha, zapsaném na LV č. xxx, vedeném Katastrálním úřadem pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Olomouc pro katastrální území xxx denně v době od 6.00 hodin do 22 hodin hodnotu 45 dB (A).
- II. Žalovaný **je povinen** zaplatit žalobcům na nákladech soudního řízení částku 39.700,- Kč, a to do tří dnů od právní moci rozsudku k rukám právního zástupce žalobců.

- III. Žalovaný je **povinen** zaplatit České republice - Okresnímu soudu v Olomouci na nákladech soudního řízení částku, jejíž výše bude stanovena v samostatném usnesení, a to do tří dnů od právní moci rozhodnutí.

ODŮVODNĚNÍ:

Žalobci se žalobou podanou u Okresního soudu v Olomouci dne 4.2.2008 domáhali po žalovaném zdržení se rušení žalobců umělým světlem pocházejícím z umělého osvětlení pozemku p.č. xxx ost. plocha, zapsaném na LV č. xxx pro k.ú. xxx u Katastrálního úřadu pro Olomoucký kraj, katastrální pracoviště Olomouc tak, aby hodnota jasu svítidel měřená v domě žalobců nepřesahovala hodnoty kritického jasu, a to při umělém osvětlení 3.000 cd.m^{-2} a ve velmi tmavém prostředí 1.000 cd.m^{-2} a dále zdržení se rušení žalobců hlukem pocházejícímu z činností na pozemku parcelní číslo xxx – ostatní plocha, zapsaném na LV č. xxx vedeném Katastrálním úřadem pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Olomouc pro katastrální území xxx tak, aby hodnota ekvivalentní hladiny akustického tlaku ($A_{L_{Aeq,T}}$) pro chráněné venkovní prostory budovy čp. xxx, postavené na pozemku parc. č. St. xxx, zastavěná plocha a nádvoří, zapsané na LV č. xxx, vedeném Katastrálním úřadem pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Olomouc pro katastrální území xxx, nepřesáhla na straně přivrácené k pozemku parc. č. xxx – ostatní plocha, zapsaném na LV č. xxx vedeném Katastrálním úřadem pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Olomouc pro katastrální území xxx v době od 6.00 hodin do 22 hodin hodnotu 45 dB (A) a v době od 22 hodiny večerní do 6.00 hodiny ranní hodnotu 35 dB (A). Žalobci svou žalobu odůvodnili tím, že žalobci užívají rodinný dům a pozemky ve svém spoluvlastnictví k trvalému bydlení, zatímco pozemek v užívání a vlastnictví žalovaného tento provozuje jakožto sportovní hřiště s umělým povrchem, které se taktéž užívá i k jiným účelům. Žalobci jsou nuceni poslouchat hlasové projevy hráčů a fanoušků a reklamní a prezentační akce firem na tomto hřišti se odehrávající, přičemž takto generovaný hluk působí jako stresový faktor, před kterým nemohou žalobci uniknout. Vzhledem k tomu, že ze strany žalobce nebylo reagováno na stížnosti žalobců, žalobci si opakovaně zajistili úřední měření intenzity hluku, ze kterých vyplynulo překračování hygienických limitů hluku, a to ve třech ze čtyřech měřících dnů. Vedle nadměrného hluku jsou žalobci ze strany žalovaného taktéž obtěžováni nepříjemným obtěžováním světlem, mající původ v umělém osvětlení tréninkového fotbalového hřiště, které taktéž překračuje hodnoty kritického jasu. Vzhledem k tomu, že žalovaný na stížnosti žalobců nereagoval a odmítá možnost smírného řešení vzniklé situace, domáhají se žalobci uložení povinnosti žalovanému zdržet se obtěžování žalobců nad míru stanovenou právními předpisy.

Žalovaný se k podané žalobě vyjádřil tak, že žalovaný umožňuje hřiště užívat sportovcům z celého Olomouckého kraje v souladu s podmínkami pro jeho provozování,

avšak stěžít může vždy a za každých okolností zajistit dodržování provozního řádu. Žalovaný sám žalobce žádným hlukem neobtěžuje, když takto činí pouze sportovci, kteří veřejné hřiště ke zkolaudovanému účelu provozují. Současně není ze žaloby seznatelné, jakým způsobem by měla být daná situace řešena. Je toho názoru, že obtěžování musí být takové intenzity, aby bylo v daném případě nad míru přiměřenou poměrům, kterou je nutno hodnotit nejen subjektivním vnímáním žalobců, ale také jakožto míra přiměřená poměrům veřejného fotbalového hřiště s umělým povrchem v rámci sportovního areálu k tomuto určenému. Za této situace proto soudu žalovaný navrhl, aby žalobu v celém rozsahu zamítl.

V průběhu řízení vzali žalobci svou žalobu co do uložení povinnosti žalovanému zdržet se rušení žalobců umělým světlem pocházejícím z umělého osvětlení pozemku p.č. xxx odst. plocha, zapsaném na LV č. xxx pro k.ú. xxx u Katastrálního úřadu pro Olomoucký kraj, katastrální pracoviště Olomouc tak, aby hodnota jasů svítidel měřená v domě žalobců nepřesahovala hodnoty kritického jasů, a to při umělém osvětlení 3.000 cd.m^{-2} a ve velmi tmavém prostředí 1.000 cd.m^{-2} částečně zpět s tím, že v této části bylo řízení zastaveno usnesením Okresního soudu v Olomouci ze dne 10.4.2008, č.j. 18C 46/2008-56, které nabylo právní moci dne 12.5.2008. V průběhu řízení žalobci dále vzali svou žalobu zpět co do uložení povinnosti žalovanému zdržet se rušení žalobců hlukem pocházejícím z činností na pozemku parcelní číslo xxx – ostatní plocha, zapsaném na LV č. xxx vedeném Katastrálním úřadem pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Olomouc pro katastrální území xxx tak, aby hodnota ekvivalentní hladiny akustického tlaku ($A_{L_{Aeq,T}}$) pro chráněné venkovní prostory budovy čp. xxx, postavené na pozemku parc. č. St. xxx, zastavěná plocha a nádvoří, zapsané na LV č. xxx, vedeném Katastrálním úřadem pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Olomouc pro katastrální území xxx, nepřesáhla na straně přivrácené k pozemku parc. č. xxx – ostatní plocha, zapsaném na LV č. xxx vedeném Katastrálním úřadem pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Olomouc pro katastrální území xxx v době od 22.00 hodin do 6.00 hodin hodnotu 35 dB (A). Řízení bylo v této části zastaveno usnesením vydaným při jednání konaném dne 23.6.2008 s právními účinky k tomuto dni.

Předmětem řízení tak zůstalo uložení povinnosti žalovanému zdržet se rušení žalobců hlukem pocházejícím z pozemku žalovaného specifikovaného shora v období od 6.00 hodiny ranní do 22.00 hodiny večerní.

Ve věci samé soud rozsudkem ze dne 7.11.2008, č.j. 18C 146/2008-160 žalobě žalobců v celém rozsahu vyhověl a současně rozhodl o nákladech soudního řízení. Soud prvního stupně dospěl po provedeném dokazování k závěru, že žalobci veškeré své skutkové tvrzení učiněná v žalobě důkazně prokázali, kdy soud prvního stupně k tomuto dospěl čtením listinných důkazů a připojených spisů, dále pak výsledkem žalobců, RNDr. M., Ing. K., Ing. G. a zejména pak výsledkem soudem ustanoveného znalce Milana Tesaře, který potvrdil věcnou správnost a věrohodnost žalobcem předložených úředních měření akustického tlaku. Soud prvního stupně tak vzal za prokázané, že intenzita hluku, konkrétně pak ekvivalentní hladina akustického tlaku za 8 souvisejících a na sebe navazujících hodin denní doby generovaná provozem na pozemku žalovaného - hřiště (pozemek parc. č. xxx v k.ú.) ve vlastnictví žalovaného překročila ve dnech 12.1.2008, 19 a 20.1.2008 a 7, 8 a 9.3.2008 a 28.6.2008 v chráněném venkovním prostoru u budovy č. xxx na ulici xxx 45 dB (resp. při

zohlednění možné odchylky úroveň 46,8 dB), která je stanovena jakožto závazný hygienický limit pro chráněný venkovní prostor rodinného domu žalobců příslušnými hygienickými právními předpisy, tedy že v šesti případech z osmi měření akustického tlaku realizovaných v roce 2008 překročila hladina akustického tlaku nejvyšší přípustné hygienické limity stanovené platnou právní úpravou. Soud prvního stupně uzavřel, že s ohledem na zákonem stanovené nejvyšší přípustné hygienické limity pro chráněné venkovní prostory (45 dB), jakékoliv imise překračující meze stanovené závaznými právními předpisy současně vždy přesahují i míru přiměřenou poměrům. Je to důsledkem skutečnosti, že právními předpisy stanovené maximální míry imisí představují maximální možnou úroveň těchto imisí v každém případě, přičemž nepřipustným by imise (v menším rozsahu než limity právními předpisy stanovené) byly jen za té situace, pokud by překračovaly míru přiměřenou poměrům. Opačný závěr by byl zcela absurdní, neboť jeho akceptací by bylo nezbytné dovodit, že intenzita hluku překračující povolené hygienické limity může být přiměřená poměrům, a tedy zákonem aprobovaná, kdy opačný výklad je v demokratickém právním řádu zcela nepřipustný. Současně bylo poukázáno na skutečnost, že právní předpisy (§ 31 odst. 1 zákona č. 258/2000 Sb.) umožňují osobě vlastníci (provozující) zdroj hluku překračující povolené hygienické limity provozovat tento jen na základě povolení vydaného na návrh této osoby příslušným orgánem ochrany veřejného zdraví, kdy orgán ochrany veřejného zdraví časově omezené povolení vydá, jestliže osoba prokáže, že hluk nebo vibrace budou omezeny na rozumně dosažitelnou míru. Takovéto rozhodnutí příslušného orgánu veřejné správy soud z provedeného dokazování osvědčeno nemá; ostatně toto žalovaný ani skutkově netvrdil. Shora dovozený závěr nejenže koresponduje se všeobecně akceptovanou odbornou literaturou - srov. Švestka, J., Jehlička, O., Škárová, M., Spáčil, J. kol. Občanský zákoník. Komentář. 10. vydání. Praha : C.H.Beck, 2006, str. 505, nebo nyní nově edice velkých komentářů Švestka, J., Spáčil, J., Škárová, M., Hulmák, M. a kol. Občanský zákoník I. § 1–459. Komentář. 1. vydání. Praha : C. H. Beck, 2008, 653 - nýbrž taktéž i s judikaturou dovolacího soudu. Nejvyšší soud ČR ve svém rozhodnutí ze dne 26.4.2006, sp. zn. 22 Cdo 223/2005 dovodil, že v případě, že obtěžování překračuje meze stanovené správním (hygienickým apod.) předpisem, přesahuje také i míru přiměřenou poměrům. Tento závěr dovolací soud dovozuje taktéž ve svém rozhodnutí ze dne 19.2.2008, sp. zn. 22 Cdo 3532/2006, popř. ze dne 30.8.2007, sp. zn. 22 Cdo 2808/2007. Vzhledem k tomu, že žalobci veškerá svá skutková tvrzení (co do opakovaného obtěžování ze stranu žalovaného hlukem přesahující hygienické limity) důkazně doložili a věrohodnost těchto důkazů nebyla zpochybněna ani ustanoveným znalcem, soud neměl žádný důvod žalobce vyzývat k doplnění svých skutkových tvrzení, popř. k označení důkazů ve smyslu ustanovení § 118a odst. 1 a 3 o.s.ř.

Krajský soud v Ostravě, pobočka v Olomouci usnesením ze dne 17.12.2009, č.j. 12 Co 388/2009-258 rozsudek soudu prvního stupně zrušil a věc mu vrátil k dalšímu řízení. Dle názoru odvolacího soudu výklad příslušné právní normy který soud prvního stupně zaujal odvolací soud neakceptuje, neboť je nepřipustně zužující a nezahrnuje veškeré aspekty zákonem neurčitě konstruované hypotézy. Dle názoru odvolacího soudu soud prvního stupně zcela odhlédl od konkrétního, individuálního, specifického postavení žalobců a žalovaného jakožto subjektů konkurujících si vlastnických práv ve specifikované a individualizované situaci, kterou nepřipustně paušalizoval a nepřipustně zúžil na závěr, „že konkrétní jednorázové porušení hygienické normy bez přihlídnutí ke specifické situaci konkrétních

účastníků znamená, že je založena a dána situace zákonem vyjádřená kategorií „nad míru přiměřenou poměrům“. Odvolací soud bez provedení dokazování dále dovodil, že se jedná o účelovost provedených měření v případě „jednoznačně exponovaných a výjimečných situací“, bez toho aby věc byla „objektivizována“ znaleckým posudkem a provedeno měření za normální situace, zahrnující jak exponované akce tak provoz na hřišti mimo akce. Dle názoru odvolacího soudu soud prvního stupně vzhledem ke svému „zaujatému právnímu názoru“ nepoučil žalobce o jejich povinnosti tvrzení a povinnosti důkazní ve smyslu ustanovení § 118a o.s.ř. k tvrzené skutečnosti, že obtěžování žalovaného hlukem z jeho nemovitosti je charakteru a intenzity, kterou v konkrétním případě nutno hodnotit jako jdoucí nad míru přiměřenou poměrům. Odvolací soud je dále toho názoru, že soud prvního stupně se nevypořádal se skutkovými zjištěními, která „jeho právní názor vyjádřený ve vyhovujícím verdiktu nepodporují“, mezi nimiž je „příkladmo“ poukazováno na skutkové zjištění ze svědeckého výslechu svědka Ing. K.

V reakci na závěry dovozené v rozhodnutí odvolacího soudu žalobci skutkově tvrdili, že v daném případě je míra přiměřená poměrům v daném místě a čase je hladina akustického tlaku dosahující úroveň max. 45 dB, při zohlednění možné odchylky úroveň 46,8 dB v době od 6.00 hod do 22.00 hod. Žalobci po poučení ve smyslu ustanovení § 118a odst. 3 o.s.ř. žádné další důkazy k prokázání svých skutkových tvrzení soudu neoznámili, odkázali na své dosud doložené důkazy s tím, že ve smyslu ustanovení § 121 o.s.ř. poukázali na zásadu iura novit curia.

V návaznost na procesní návrh žalovaného a s ohledem na závazný právní názor odvolacího soudu byl ve věci samé nařízen znalecký posudek za účelem změření aktuální hladiny akustického tlaku.

Soud učinil ve věci **následující skutková zjištění** :

- Z výpisu z katastru nemovitostí a nesporných skutkových tvrzení účastníků, že žalobci jsou podílovými spoluvlastníky pozemků, parc. č. xxx, xxx, xxx a budovy (rodinného domu) č.p. xxx, postaveného na pozemku parc. č. St xxx, to vše zapsané na LV č. xxx, vedeném Katastrálním úřadem pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Olomouc pro katastrální území xxx s tím, že velikost spoluvlastnického podílu žalobce a/ činí id. 1/6 vzhledem k celku a žalobkyně b/ činí id. 2/3 vzhledem k celku. Dalším spoluvlastníkem předmětných nemovitostí je Lucie Š., která je vlastníkem spoluvlastnického podílu v rozsahu id. 1/6 vzhledem k celku. Žalovaný je vlastníkem pozemku parc. č. xxx, zapsaného na LV č. xxx vedeném Katastrálním úřadem pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Olomouc pro katastrální území xxx.
- Z dokladu o úředním měření č. 13/08 ze dne 29.1.2008, že RNDr. Jiří M. realizoval dne 12 a 13.1.2008 měření hladiny akustického tlaku v době od 8.30 do 16.30 hod (12.1.2008) a od 8.15 do 16.15 hod (13.1.2008), a to tak, aby na hranici chráněného venkovního prostoru rodinného domu č. xxx (tj. ve vzdálenosti 2 metrů od obvodového pláště domu) byla stanovena hladina akustického tlaku tohoto rodinného domu (měřicího místa) za 8 souvislých a na sebe navazujících hodin provozu na tréninkovém hřišti s umělým povrchem (pozemek parc. č. xxx), který je ve vlastnictví

žalovaného a který navazuje na východní stranu pozemku náležející k uvedenému rodinnému domu. Ekvivalentní hladina akustického tlaku za provozu tréninkového hřiště byla na měřicím místě stanovena z průběžně ukládaných sekundových hladin akustického tlaku s vyloučením hladin nesouvisejících s provozem sportovního areálu. Pro měření hladiny akustického tlaku z provozu na tréninkové ploše bylo stanoveno jedno měřicí místo, a to na stříšce nad vchodem do rodinného domku ve východní obvodové stěně domu nacházející se na hranici chráněného venkovního prostoru stavby, tj. ve vzdálenosti 2 metrů od obvodového pláště, přičemž měřicí mikrofon byl upevněn na nekmitavé tyči ve výšce 4 metrů nad úrovní terénu, orientován vodorovně ve směru ke sportovnímu areálu. Dne 12.1.2008, při stanovení doby měření na 8 hodin od 8.30 do 16.30 činila celková naměřená ekvivalentní hladina akustického tlaku $L_{Aeq, 8hodin}$ 52,7 dB, naměřená hladina akustického tlaku v hrací době činila $L_{Aeq, 4hodiny}$ 55,1 dB a ekvivalentní hladina akustického tlaku pozadí činila $L_{Aeq, 3,5hodiny}$ 47,4 dB. Dne 13.1.2008, při stanovení doby měření na 8 hodin od 8.15 do 16.15 činila celková naměřená ekvivalentní hladina akustického tlaku $L_{Aeq, 8hodin}$ 43,4 dB, naměřená hladina akustického tlaku v hrací době činila $L_{Aeq, 75 minut}$ 46,8 dB a ekvivalentní hladina akustického tlaku pozadí činila $L_{Aeq, 6,25hodiny}$ 44,1 dB. Dle závěrů úředního měření činila dne 12.1.2008 naměřená osmihodinová ekvivalentní hladina akustického tlaku na hranici chráněného venkovního prostoru stavby po korekci na hluk pozadí $L_{Aeq, 8hodin}$ 51,2 dB, přičemž při měřicím dni 13.1.2008 nebylo možno korigovat měření na hluk pozadí.

- Z dokladu o úředním měření č. 14/08 ze dne 29.1.2008, že RNDr. Jiří M. realizoval dne 19 a 20.1.2008 měření hladiny akustického tlaku v době od 8.30 do 16.30 hod (19.1.2008) a od 8.38 do 16.38 hod (20.1.2008), a to tak, aby na hranici chráněného venkovního prostoru rodinného domu č. xxx (tj. ve vzdálenosti 2 metrů od obvodového pláště domu) byla stanovena hladina akustického tlaku tohoto rodinného domu (měřicího místa) za 8 souvislých a na sebe navazujících hodin provozu na tréninkovém hřišti s umělým povrchem (pozemek parc. č. xxx), který je ve vlastnictví žalovaného a který navazuje na východní stranu pozemku náležející k uvedenému rodinnému domu. Ekvivalentní hladina akustického tlaku za provozu tréninkového hřiště byla na měřicím místě stanovena z průběžně ukládaných sekundových hladin akustického tlaku s vyloučením hladin nesouvisejících s provozem sportovního areálu. Pro měření hladiny akustického tlaku z provozu na tréninkové ploše bylo stanoveno jedno měřicí místo, a to na stříšce nad vchodem do rodinného domku ve východní obvodové stěně domu nacházející se na hranici chráněného venkovního prostoru stavby, tj. ve vzdálenosti 2 metrů od obvodového pláště, přičemž měřicí mikrofon byl upevněn na nekmitavé tyči ve výšce 4 metrů nad úrovní terénu, orientován vodorovně ve směru ke sportovnímu areálu. Dne 19.1.2008, při stanovení doby měření na 8 hodin od 8.30 do 16.30 činila celková naměřená ekvivalentní hladina akustického tlaku $L_{Aeq, 8hodin}$ 56,5 dB, naměřená hladina akustického tlaku v hrací době činila $L_{Aeq, 7hodin}$ 56,9 dB a ekvivalentní hladina akustického tlaku pozadí činila $L_{Aeq, 1hodina}$ 41,7 dB. Dne 20.1.2008, při stanovení doby měření na 8 hodin od 8.38 do 16.38 činila celková naměřená ekvivalentní hladina akustického tlaku $L_{Aeq, 8hodin}$ 47,3 dB, naměřená hladina akustického tlaku v hrací době činila $L_{Aeq, 4,25hodiny}$ 49,7 dB a ekvivalentní hladina akustického tlaku pozadí činila $L_{Aeq, 3hodiny}$ 38,8 dB. Dle závěrů úředního měření činila

dne 19.1.2008 naměřená osmihodinová ekvivalentní hladina akustického tlaku na hranici chráněného venkovního prostoru stavby po korekci na hluk pozadí $L_{Aeq, 8hodin}$ 56,4 dB a dne 20.1.2008 činila naměřená osmihodinová ekvivalentní hladina akustického tlaku na hranici chráněného venkovního prostoru stavby po korekci na hluk pozadí $L_{Aeq, 8hodin}$ 46,6 dB.

- Z dokladu o úředním měření č. 33/08 ze dne 26.3.2008, že RNDr. Jiří M. realizoval dne 7, 8 až 9.3.2008 měření hladiny akustického tlaku v době od 12.00 do 20.00 hod (7.3.2008), od 9.26 do 19.26 hod (8.3.2008) a od 8.40 do 18.40 hod (9.3.2008), a to tak, aby na hranici chráněného venkovního prostoru rodinného domu č. xxx (tj. ve vzdálenosti 2 metrů od obvodového pláště domu) byla stanovena hladina akustického tlaku tohoto rodinnému domu (měřicího místa) za 8 souvislých a na sebe navazujících hodin provozu na tréninkovém hřišti s umělým povrchem (pozemek parc. č. xxx), který je ve vlastnictví žalovaného a který navazuje na východní stranu pozemku náležející k uvedenému rodinnému domu. Ekvivalentní hladina akustického tlaku za provozu tréninkového hřiště byla na měřicím místě stanovena z průběžně ukládaných sekundových hladin akustického tlaku s vyloučením hladin nesouvisejících s provozem sportovního areálu. Pro měření hladiny akustického tlaku z provozu na tréninkové ploše bylo stanoveno jedno měřicí místo, a to na stříšce nad vchodem do rodinného domku ve východní obvodové stěně domu nacházející se na hranici chráněného venkovního prostoru stavby, tj. ve vzdálenosti 2 metrů od obvodového pláště, přičemž měřicí mikrofon byl upevněn na nekmitavé tyči ve výšce 4 metrů nad úrovní terénu, orientován vodorovně ve směru ke sportovnímu areálu. Dne 7.3.2008, při stanovení doby měření na 8 hodin od 12.00 do 20.00 hod činila celková naměřená ekvivalentní hladina akustického tlaku $L_{Aeq, 8hodin}$ 52,8 dB, naměřená hladina akustického tlaku v hrací době činila $L_{Aeq, 3hodiny}$ 54,3 dB a ekvivalentní hladina akustického tlaku pozadí činila $L_{Aeq, 1hodina}$ 44,4 dB. Dne 8.3.2008, při stanovení doby měření na 8 hodin od 9.45 do 17.45 činila celková naměřená ekvivalentní hladina akustického tlaku $L_{Aeq, 8hodin}$ 55,6 dB, naměřená hladina akustického tlaku v hrací době činila $L_{Aeq, 9,15hodiny}$ 55,8 dB a ekvivalentní hladina akustického tlaku pozadí činila $L_{Aeq, 0,85hodiny}$ 44,9 dB. Dne 9.3.2008, při stanovení doby měření na 8 hodin od 10.39 do 18.39 činila celková naměřená ekvivalentní hladina akustického tlaku $L_{Aeq, 8hodin}$ 56,6 dB, naměřená hladina akustického tlaku v hrací době činila $L_{Aeq, 9,68hodiny}$ 56,2 dB a ekvivalentní hladina akustického tlaku pozadí činila $L_{Aeq, 0,3hodiny}$ 40,1 dB. Dle závěrů úředního měření činila dne 7.3.2008 naměřená osmihodinová ekvivalentní hladina akustického tlaku na hranici chráněného venkovního prostoru stavby po korekci na hluk pozadí $L_{Aeq, 8hodin}$ 52,1 dB, dne 8.3.2008 činila naměřená osmihodinová ekvivalentní hladina akustického tlaku na hranici chráněného venkovního prostoru stavby po korekci na hluk pozadí $L_{Aeq, 8hodin}$ 55,2 dB a dne 9.3.2008 činila naměřená osmihodinová ekvivalentní hladina akustického tlaku na hranici chráněného venkovního prostoru stavby po korekci na hluk pozadí $L_{Aeq, 8hodin}$ 56,5 dB.
- Z dokladu o úředním měření č. 71/08 ze dne 22.7.2008, že RNDr. Jiří M. realizoval dne 28.6.2008 měření hladiny akustického tlaku v době od 9.00 do 18.45 hod , a to tak, aby na hranici chráněného venkovního prostoru rodinného domu č. xxx (tj. ve vzdálenosti 2 metrů od obvodového pláště domu) byla stanovena hladina akustického tlaku tohoto rodinnému domu (měřicího místa) za 8 souvislých a na sebe navazujících

hodin provozu na tréninkovém hřišti s umělým povrchem (pozemek parc. č. xxx), který je ve vlastnictví žalovaného a který navazuje na východní stranu pozemku náležející k uvedenému rodinnému domu. Ekvivalentní hladina akustického tlaku za provozu tréninkového hřiště byla na měřicím místě stanovena z průběžně ukládaných sekundových hladin akustického tlaku s vyloučením hladin nesouvisejících s provozem sportovního areálu. Pro měření hladiny akustického tlaku z provozu na tréninkové ploše bylo stanoveno jedno měřicí místo, a to na stříšce nad vchodem do rodinného domku ve východní obvodové stěně domu nacházející se na hranici chráněného venkovního prostoru stavby, tj. ve vzdálenosti 2 metrů od obvodového pláště, přičemž měřicí mikrofón byl upevněn na nekmitavé tyči ve výšce 4 metrů nad úrovní terénu, orientován vodorovně ve směru ke sportovnímu areálu. Dne 28.6.2008, při stanovení doby měření na 8 hodin od 9.35 do 17.35 hod činila celková naměřená ekvivalentní hladina akustického tlaku $L_{Aeq, 8hodin}$ 62,0 dB, naměřená hladina akustického tlaku v hrací době činila $L_{Aeq, 9,25hodin}$ 61,5 dB a ekvivalentní hladina akustického tlaku pozadí činila $L_{Aeq, 3,5hodiny}$ 40,7 dB. Dle závěrů úředního měření činila dne 28.6.2008 naměřená osmihodinová ekvivalentní hladina akustického tlaku na hranici chráněného venkovního prostoru stavby po korekci na hluk pozadí $L_{Aeq, 8hodin}$ 62 dB.

- Z dokladu o úředním měření č. 179/05 ze dne 20.7.2005, že RNDr. Jiří M. realizoval dne 2 a 3.7.2005 měření hladiny akustického tlaku v době od 10.45 do 17.00 hod (2.7.2005) a od 8.13 do 15.34 hod (3.7.2005) s tím, naměřené hladiny akustického tlaku se pohybovaly v rozmezí od 45-83,5 dB.
- Z certifikátu způsobilosti, rozhodnutí o udělení autorizace a výpisu z obchodního rejstříku, že společnosti SON servis – spol. s r.o., jejíž je RNDr. Jiří M. jednatelem a jediným společníkem, byla Úřadem pro technickou normalizaci, meteorologii a státní zkušebnictví byla udělena autorizace k výkonu úředního měření hluku. Česká meteorologická společnost udělila RNDr. Jiřímu M. certifikát způsobilosti pro výkon funkce v kvalifikační úrovni meteorolog I. Kvalifikačního stupně v oboru měření hluku v pracovním a mimopracovním prostředí.
- Z výsledku RNDr. Jiřího M., že tento při měření hladiny hluku postupoval tak, jak je uvedeno v jednotlivých úředních měření, společnost SON Servis s.r.o. není autorizovaná k úřednímu měření ve smyslu nařízení vlády č. 148/2006 Sb., přičemž tato společnost je oprávněna provádět úřední měření podle zákona č. 258/2000 Sb. Jednotlivé dny, ve kterých probíhalo úřední měření, byly zvoleny po dohodě s žalobci.
- Z výsledku Ing. Antonína K., že svědek je sousedem žalobců, přičemž pozemek v jeho vlastnictví sousedí s hrací plochou žalovaného – pozemkem parc. č. xxx. S provozem hřiště žádné problémy nemá, v noci je tam klid, pokud jsou od hráčů slyšet vulgarity, pak na toto upozorní trenéra, který zjedná pořádek, v 8.00 hodin ráno dochází k upravování povrchu hřiště, následně provoz hřiště svědek toleruje, hluk generovaným hřištěm svědka neruší. Neví nic o tom, že by ostatním sousedům provoz na hřišti vadil. S případnou stavbou protihlukové bariéry by nesouhlasil.
- Z výsledku Mgr. Libuše Š., že v předmětné nemovitosti sousedící s hřištěm žalovaného bydlí od roku 1977, původně na místě hřiště byla vybudována opičí dráha pro testování zdatnosti vojánů, od roku 1985 zde bylo postaveno travnaté hřiště, které bylo využíváno nepravdělně. Problémy s hřištěm začaly v roce 2003, kdy zde byl

zahájen provoz hřiště s umělým travnatým povrchem. Žalobci jsou nejvíce obtěžováni o víkendu, kdy je na hřišti soustředěno veškeré dění, přičemž nejintenzivnější je provoz v zimě a na jaře. Oproti Ing. K. jsou žalobci v nevýhodě, neboť mají středovou čáru uprostřed zahrady; hráči často používají vulgární výrazy. Žalobkyně b/ je toho názoru, že jediným řešením dané situace je vybudování protihlukové stěny. Spolu se všemi sousedy, vyjma manželů K., podepsali petici proti způsobu provozování hřiště.

- Z výsledku Mgr. Richarda Š., že před úpravou povrchu hřiště na umělý travnatý povrch žalobce navštívili zástupci žalovaného, kteří jim sdělili, že na hřišti bude provozována fotbalové příprava. Vzhledem k tomu, že byli ujišťováni o tom, že nebude docházet k jejich obtěžování hlukem, proti výstavbě umělého travnatého povrchu žalovaní neměli výhrady. Následně však docházelo k rušení žalobců hlukem, přičemž žalobci vyzvali žalovaného k řešení situace. Na hřišti jakožto celku se hraje na dvou hřištích, když hluk se nejvíce kumuluje okolo nemovitosti žalobců. Nejintenzivnější je provoz v zimním období, konkrétně pak od ledna do dubna, během léta je hřiště využíváno během deštivých období, kdy je klasický trávník nepoužitelný. Žalobce a/ je toho názoru, že řešením dané situace je vybudování protihlukové stěny.
- Ze znaleckého posudku Milana Tesaře, že všechna měření provedená RNDr. Jiřím M. byla provedena přístrojovou technikou pravidelně ověřovanou Českým meteorologickým institutem pod dozorem Úřadu pro technickou normalizaci a meteorologii. Znalec by oproti RNDr. Jiřímu M. volil měření přímo u fasády nemovitosti, což by bylo korektnější vůči straně žalované, avšak způsob (místo) měření zvolený úředním měřičem odpovídá platné právní úpravě. Všechny 7 osmihodinových měření hluku doložených v Dokladech o úředním měření č. 13, 14 a 33 bylo provedeno naprosto přesně dle platných předpisů. V České republice neexistuje jiná metodika a vyhodnocení než ta, kterou použil RNDr. Jiří M. Pokud jde o doložené měření z roku 2005, pak toto lze označit pouze za orientační, byť toto vykazuje extrémní překročení imisního hlukového limitu.
- Z výsledku znalce Milana Tesaře, že všechny měření akustického tlaku předložené žalobci byly provedeny dle metodiky, která je v České republice uznávána, znalec by v případě - pokud by mu bylo soudem uloženo jakožto znalci zjistit hladinu akustického tlaku pro chráněné venkovní prostory budovy čp. xxx ve spoluvlastnictví žalobců - postupoval naprosto stejně jako RNDr. Jiří M., osobně by přistoupil k umístění měřicí soustavy na jiné měřicí místo než tak učili RNDr. Jiří M., tento postup by však byl pro žalovaného ještě nevýhodnější neboť by došlo k naměření vyšší intenzity akustického tlaku, avšak měřicí místo zvolené RNDr. Jiřím M. je souladné se zákonem. Hygienické limity akustického tlaku stanovené právními předpisy činí $45 \text{ dB} \pm 1,8 \text{ dB}$, což je nezbytné interpretovat tak, že pokud naměřené hodnoty akustického tlaku přesahují hladinu $46,8 \text{ dB}$, pak tyto taktéž přesahují hygienické limity stanovené právními předpisy. RNDr. Jiří M. provedl řádnou korekci naměřeného hluku na hluk pozadí. Pokud se jedná o měření akustického tlaku realizovaného v roce 2005, pak - byť v daném případě nebyla zachována 8 hodinová doba měření - vykazuje tak vysoké překročení hladiny akustického tlaku, že i v případě, že by zbývajících tři hodiny byl naprostý klid, pak i za této situace při extrapolaci na 8 hodinovou měřicí dobu by k překročení hlukového limitu stejně došlo. Decibelická hodnota pro měření akustického tlaku je logaritmické povahy, přičemž změna 3 dB odpovídá dvojnásobku změny

akustické energie. Zdroj hluku by v žádném časovém okamžiku svého provozu neměl překročit stanovené hygienické limity.

- Z kolaudačního rozhodnutí, že na základě kolaudačního rozhodnutí ze dne 31.10.1977, č.j. ÚPA/4346/77/Op./Bal. byla Městským národním výborem v Olomouci, Odborem územního plánování povoleno užívání novostavby rodinného domku žalobců.
- Z kolaudačního rozhodnutí, že Okresní národní výbor v Olomouci rozhodnutím ze dne 17.12.1984, č.j. 3828/235/84-Ma povolil užívání dokončené stavby, a to tréninkového hřiště pro kopanou.
- Z písemného vyjádření žalobce, že žalobce přípisem ze dne 12.11.2004 informoval právní zástupkyni žalobců o tom, že si nechal vypracovat prostřednictvím společnosti ECOLOGICAL CONSULTING, s.r.o. hlukovou studii zpracovanou RNDr. Jiřím M. ze které vyplynulo, že průměrná hodnota ekvivalentní hodnoty akustického tlaku činila 58 dB ve výšce 3 metrů nad terénem při měření v chráněném venkovním prostoru zahrady rodinného domu žalobců s tím, že jediným možným řešením protihlukového charakteru je stavba protihlukové bariéry v místě stávajícího oplocení, a to do výšky 6 metrů a bezpodmínečně postavené po celé délce hřiště. Sousedí žalobců – manželé K. – se stavbou protihlukové bariéry nesouhlasí, když hluky vydávané při tréninku nebo hře jim nevadí. Za této situace – a při zhodnocení finanční náročnosti – se žalovaný rozhodl ke stavbě protihlukové bariéry nepřistoupit s tím, že současně bude působit na osoby na hřišti se vyskytující, aby tyto respektovali Provozní řád žalobce, současně také sníží využívání umělého osvětlení a přípravné turnaje v obsazení a významu Litovel Cupu již nebude organizovat, přičemž budou zde realizovány pouze regionální a mládežnické přípravné praxe.
- Z výsledku Ing. Jaromíra G., že žalobce byl s žalovanými v kontaktu od konce roku 2003, v listopadu 2004 zaslal žalovaný právní zástupkyni žalobců vyjádření, ve kterém žalobce informoval o opatřeních, ke kterým žalovaný přistoupil v rámci omezení rušení žalobců hlukem, světlem a souvisejícímu sportovními aktivitami. V minulosti, počínaje rokem 1960 měl pozemek, na němž nyní stojí hřiště s travnatým povrchem, povahu sportoviště, v 60-70. letech zde byla vybudována plochá dráha a realizovaly se zde motorkářské závody. V 80. letech došlo k úpravě hřiště na hřiště travnaté, přičemž před pěti lety zde bylo vybudováno hřiště s umělým povrchem. V současnosti se na hřišti realizuje sportovní fotbalová příprava a taktéž hrací utkání, výjimečně se hřiště v dopoledních a poledních hodinách používá pro sportovní aktivity Palackého Univerzity, která zde provozuje jiné pohybové aktivity než fotbal. Hřiště je nejintenzivněji využíváno od 20. ledna do konce března, maximálně vždy do 20.00 hodin, o víkendech je hřiště využíváno celoročně. V současnosti se již míra užívání hřiště s travnatým povrchem snižuje, neboť na Olomoucku již byly postaveny další hřiště s umělým travnatým povrchem.
- Ze znaleckého posudku Doc. RNDr. Marie Vaňkové, Csc., že se znalci podařilo i přes opakované změny žalovaného v harmonogramu aktivit na sporné nemovitosti (hřišti) provést měření ve dnech 27.4.2010, 28.4.2010, 20.5.2010, 26.5.2010, 27.5.2010 a 8.6.2010, v těchto dnech byl předmětný pozemek hřiště obsazeno hráči po dobu max. 4 hodin (dne 27.4.2010), jinak trénink trval v období od 1-2 hodin a zbytek hrací doby bylo hřiště prázdné, dne 26.5.2010 proběhl zápas dospělých, vykazoval známky zápasů, trenér používal píšťalku a hráči pokřikovali, průběhu přípravných tréninků

probíhalo ukázněně, trenér nepoužíval píšťalku, v některých případech napomínal hráče ke klidu, což zejména v případě tréninku dětí působilo velmi neobvykle. Znalec provedl měření hladiny akustického tlaku jednak v chráněném venkovním prostoru 2,5 metru před fasádou domu a v chráněném venkovním prostoru - na hranici pozemku dle platné normované metodiky. Dne 27.4.2010 probíhal na pozemku žalovaného trénink v délce trvání 4 hodiny a 15 minut, hodnota akustického tlaku 2,5 metru před fasádou domu v hrací době činila $49,6 \pm 1,5$ dB a pro 8 hodinový referenční interval po přepočtu činila hodnota akustického tlaku $46,9 \pm 1,6$ dB, v případě měření akustického tlaku na hranici pozemku činila hodnota akustického tlaku $49,2 \pm 1,5$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku po přepočtu $46,7 \pm 1,5$ dB. Dne 28.4.2010 probíhal na pozemku žalovaného trénink v délce trvání 1 hodiny a 55 minut, hodnota akustického tlaku 2,5 metru před fasádou domu v hrací době činila $44,9 \pm 1,7$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $38,7 \pm 0,8$ dB, v případě měření akustického tlaku na hranici pozemku činila hodnota akustického tlaku $46,3 \pm 1,7$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $40,3 \pm 1,7$ dB. Dne 20.5.2010 probíhal na pozemku žalovaného trénink v délce trvání 2 hodin, hodnota akustického tlaku 2,5 metru před fasádou domu v hrací době činila $46,9 \pm 1,4$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $40,9 \pm 0,8$ dB, v případě měření akustického tlaku na hranici pozemku činila hodnota akustického tlaku $48,8 \pm 1,4$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $42,8 \pm 0,8$ dB. Dne 26.5.2010 probíhal na pozemku žalovaného trénink a přípravný zápas v délce trvání 2 hodin, hodnota akustického tlaku 2,5 metru před fasádou domu v hrací době činila $51,8 \pm 1,8$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $45,8 \pm 1,7$ dB, v případě měření akustického tlaku na hranici pozemku činila hodnota akustického tlaku $54,1 \pm 2,3$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $48,1 \pm 2,1$ dB. Dne 27.5.2010 probíhal na pozemku žalovaného trénink v délce trvání 1 hodiny, hodnota akustického tlaku 2,5 metru před fasádou domu v hrací době činila hodnota akustického tlaku $48,0 \pm 2,1$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $39,0 \pm 0,8$ dB, v případě měření akustického tlaku na hranici pozemku činila hodnota akustického tlaku $49,4 \pm 2,1$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $40,4 \pm 0,8$ dB. Dne 8.6.2010 probíhal na pozemku žalovaného trénink v délce trvání 2 hodin, hodnota akustického tlaku 2,5 metru před fasádou domu v hrací době činila hodnota akustického tlaku $43,9 \pm 2,1$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $37,9 \pm 1,2$ dB, v případě měření akustického tlaku na hranici pozemku činila hodnota akustického tlaku $46,9 \pm 2,1$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $40,9 \pm 1,2$ dB. Dne 26.5.2010 probíhal na pozemku žalovaného přípravný zápas v délce trvání 1 hodiny a 50 minut, hodnota akustického tlaku 2,5 metru před fasádou domu v hrací době činila hodnota akustického tlaku $52,5 \pm 1,6$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $46,1 \pm 0,8$ dB, v případě měření akustického tlaku na hranici pozemku činila hodnota akustického tlaku $55,9 \pm 1,9$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $49,5 \pm 0,8$ dB. Hodnota akustického tlaku (hluku) v době, kdy nebylo hřiště žalovaného užíváno (hluk pozadí) v chráněném venkovním prostoru 2,5m před

fasádou činil dne 27.4.2010 $45,4 \pm 1,0$ dB, dne 28.4.2010 $43,6 \pm 1,2$ dB, dne 20.5.2010 $43,4 \pm 1,3$ dB, dne 26.5.2010 $41,6 \pm 1,0$ dB, dne 26.5.2010 $41,6 \pm 1,0$ dB, dne 27.5.2010 $41,6 \pm 1,0$ dB a dne 8.6.2010 $41,0 \pm 1,0$ dB. Hodnota akustického tlaku (hluku) v době, kdy nebylo hřiště žalovaného užíváno (hluk pozadí) v chráněném venkovním prostoru na hranici pozemku činil dne 27.4.2010 $47,6 \pm 1,3$ dB, dne 28.4.2010 $44 \pm 1,3$ dB, dne 20.5.2010 $45,0 \pm 1,1$ dB, dne 26.5.2010 $43,6 \pm 1,1$ dB, dne 26.5.2010 $43,6 \pm 1,1$ dB a dne 27.5.2010 $43,6 \pm 1,1$ dB. Shora uvedená měření v období od 24.4.2010 do 30.6.2010 byla učiněna v období, kdy je hřiště žalovaného málo využíváno, jediný naměřený zápas nadto proběhl bez diváků. Dlouhodobé působení hluku o hladině akustického tlaku přesahující hodnotu 60 dB způsobuje kardiovaskulární choroby. Pokud se jedná o měření a hodnocení aktivit na sledovaném hřišti v protokolech zpracovaných RNDr. Jiřím M. tyto jsou provedeny po všech stránkách podle platných metodik, ověřenými přístroji 1 třídy přesnosti na profesionální úrovni. Znalec zcela souhlasí se znaleckým posudkem znalce Milana Tesaře a jeho závěry.

- Z výsledku znalce Doc. RNDr. Marie Vaňkové, Csc., že znalec provedl měření dle platné normované metodiky jednak 2,5 m před fasádou a dále pak na hranici pozemku. Dle platných norem je nezbytné provádět měření v tzv. volném poli, tzn. ve vzdálenosti přesahující 2 m, kdy v opačném případě za situace, kdy by proběhlo měření ve vzdálenosti 2 a méně metrů od fasády, bylo by nezbytné realizovat korekce a výsledky přepočítávat. Skutečná hodnota akustického hluku byla zjištěna tak, že naměřené hodnoty akustického hluku byly poníženy o tzv. hluk pozadí a výsledné hodnoty tak představují skutečný hluk, který byl na pozemku žalovaného generován. Jedná se o logaritmické hodnoty a nikoliv hodnoty lineární. V případě, kdy rozdíl představuje 10 dB, pak korekce se neprovádí, neboť zdroj hluku je výrazně hlučnější než pozadí jako takové, k čemuž došlo dne 26.5.2010. V logaritmickém vyjádření v případě ticha v lese, lesní šum činí 25 – 30 dB, hluk letadla činí 140 dB, hluk soudního jednání v daném okamžiku bez extrapolace činí 50–60 dB. Hodnota akustického tlaku (hluku) odpovídající 45 dB po extrapolaci představuje běžný, obvyklý hluk v městě a okolí. Při provozu hřiště bez osmihodinové extrapolace došlo k překročení hygienických limitů téměř pokaždé. Znalec realizoval měření akustického hluku v rozsahu od 40-50 Hz do 10 kHz. Provádění měření bylo zřetelně viditelné z pozemku žalovaného, každý kdo se na hřiště dostavil opticky zjistil, že se realizuje měření akustického tlaku (hluku). Trenéři na hřišti žalovaného tomto tuto skutečnost zjistili pokaždé, neboť provádění měření zde bylo zřetelně vidět. Závěry znalce Tesaře a provedení měření RNDr. M. jsou řádné a správné. Pokud by v roce 2008 došlo k měření akustického hluku v případě napadeného sněhu, pak takto naměřené výsledky hluku by byly nižší než skutečná hodnoty akustického tlaku (hluku), neboť sníh hluk pohlcuje. Není vyloučeno měřit hodnotu hluku za sněhu, byť dané hodnoty jsou relevantní pouze pro dané měření. Konstrukčně účinná protihluková stěna by měla mít délku odpovídající dvojnásobku své výšky.

Soud učinil následující **závěr o skutkovém stavu** :

Žalobci jsou podíloví spoluvlastníci nemovitostí, a pozemků parc. č. xxx, xxx, xxx a dále budovy (rodinného domu) č.p. xxx, postaveném na pozemku parc. č. St xxx, používaného jakožto rodinného domu k trvalému bydlení, to vše zapsané na LV č. xxx vedeném Katastrálním úřadem pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Olomouc pro katastrální území xxx s tím, že velikost spoluvlastnického podílu žalobce a/ činí id. 1/6 vzhledem k celku a žalobkyně b/ činí id. 2/3 vzhledem k celku. Dalším spoluvlastníkem předmětných nemovitostí je Lucie Š., která je vlastníkem spoluvlastnického podílu v rozsahu id. 1/6 vzhledem k celku. Žalovaný je vlastníkem pozemku parc. č. xxx zapsaného na LV č. xxx vedeném Katastrálním úřadem pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Olomouc pro katastrální území xxx, tento pozemek provozuje od roku 2003 jakožto hřiště s umělým travnatým povrchem. Obvyklá hladina akustického tlaku (hluku) v místě umístění nemovitostí účastníků činila a činí 45 dB v době od 06.00 hodin do 22.00 hodin denně. Na základě objednávky žalobců realizoval úřední měřič hluku RNDr. Jiří M. měření hladin akustického tlaku, a to ve dnech 2 a 3.7.2005, 12 a 13.1.2008, 19 a 20.1.2008, 7-9.3.2008 a 28.6.2008. Dne 12.1.2008 činila naměřená osmihodinová ekvivalentní hladina akustického tlaku na hranici chráněného venkovního prostoru budovy č. xxx ve spoluvlastnictví žalobců směrem k pozemku parc. č. xxx ve vlastnictví žalovaného po korekci na hluk pozadí $L_{Aeq, 8hodin}$ 51,2 dB, dále pak dne 19.1.2008 činila osmihodinová ekvivalentní hladina akustického tlaku na hranici chráněného venkovního prostoru budovy ve spoluvlastnictví žalobců po korekci na hluk pozadí $L_{Aeq, 8hodin}$ 56,4 dB, dne 20.1.2008 činila naměřená osmihodinová ekvivalentní hladina akustického tlaku na hranici chráněného venkovního prostoru budovy ve spoluvlastnictví žalobců po korekci na hluk pozadí $L_{Aeq, 8hodin}$ 46,6 dB, dne 7.3.2008 činila naměřená osmihodinová ekvivalentní hladina akustického tlaku na hranici chráněného venkovního prostoru budovy ve spoluvlastnictví žalobců po korekci na hluk pozadí $L_{Aeq, 8hodin}$ 52,1 dB, dne 8.3.2008 činila naměřená osmihodinová ekvivalentní hladina akustického tlaku na hranici chráněného venkovního prostoru budovy ve spoluvlastnictví žalobců po korekci na hluk pozadí $L_{Aeq, 8hodin}$ 55,2 dB, dne 9.3.2008 činila naměřená osmihodinová ekvivalentní hladina akustického tlaku na hranici chráněného venkovního prostoru budovy ve spoluvlastnictví žalobců po korekci na hluk pozadí $L_{Aeq, 8hodin}$ 56,5 dB a dne 28.6.2008 činila naměřená osmihodinová ekvivalentní hladina akustického tlaku na hranici chráněného venkovního prostoru budovy ve spoluvlastnictví žalobců po korekci na hluk pozadí $L_{Aeq, 8hodin}$ 62 dB. Dne 2 a 3.7.2005 se hodnoty akustického tlaku v době od 10.45 do 17.00 hod (2.7.2005) a od 8.13 do 15.34 hod (3.7.2005) pohybovaly v rozmezí od 45-83,5 dB. Míra přiměřená poměrům co do hodnoty hladiny akustického tlaku (hluku) v denní době od 6.00 hod do 22.00 hod činí v daném místě 45 dB. Akustický tlak generovaný činností prováděných na pozemku ve vlastnictví žalovaného – pozemek parc. č. xxx – překročil v 6 z 8 případů (při vynechání měření realizovaného dne 2.7.2005 a 3.7.2005, realizovaných před účinností nařízení vlády č. 148/2006 Sb.) hodnotu akustického tlaku v daném místě přiměřenou (hladinu 45, resp. 46,8 dB, při zohlednění možné kladné odchylky 1,8 dB). Překročení míry přiměřené poměrům co do hodnoty akustického tlaku (hluku) ve dnech 13.1.2008 a 20.1.2008 soud za prokázané nemá.

Dne 27.4.2010 probíhal na pozemku žalovaného trénink v délce trvání 4 hodiny a 15 minut, hodnota akustického tlaku 2,5 metru před fasádou domu v hrací době činila $49,6 \pm 1,5$ dB a pro 8 hodinový referenční interval po přepočtu činila hodnota akustického tlaku $46,9 \pm$

1,6 dB, v případě měření akustického tlaku na hranici pozemku činila hodnota akustického tlaku $49,2 \pm 1,5$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku po přepočtu $46,7 \pm 1,5$ dB. Dne 28.4.2010 probíhal na pozemku žalovaného trénink v délce trvání 1 hodiny a 55 minut, hodnota akustického tlaku 2,5 metru před fasádou domu v hrací době činila $44,9 \pm 1,7$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $38,7 \pm 0,8$ dB, v případě měření akustického tlaku na hranici pozemku činila hodnota akustického tlaku $46,3 \pm 1,7$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $40,3 \pm 1,7$ dB. Dne 20.5.2010 probíhal na pozemku žalovaného trénink v délce trvání 2 hodin, hodnota akustického tlaku 2,5 metru před fasádou domu v hrací době činila $46,9 \pm 1,4$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $40,9 \pm 0,8$ dB, v případě měření akustického tlaku na hranici pozemku činila hodnota akustického tlaku $48,8 \pm 1,4$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $42,8 \pm 0,8$ dB. Dne 26.5.2010 probíhal na pozemku žalovaného trénink a přípravný zápas v délce trvání 2 hodin, hodnota akustického tlaku 2,5 metru před fasádou domu v hrací době činila $51,8 \pm 1,8$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $45,8 \pm 1,7$ dB, v případě měření akustického tlaku na hranici pozemku činila hodnota akustického tlaku $54,1 \pm 2,3$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $48,1 \pm 2,1$ dB. Dne 27.5.2010 probíhal na pozemku žalovaného trénink v délce trvání 1 hodiny, hodnota akustického tlaku 2,5 metru před fasádou domu v hrací době činila hodnota akustického tlaku $48,0 \pm 2,1$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $39,0 \pm 0,8$ dB, v případě měření akustického tlaku na hranici pozemku činila hodnota akustického tlaku $49,4 \pm 2,1$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $40,4 \pm 0,8$ dB. Dne 8.6.2010 probíhal na pozemku žalovaného trénink v délce trvání 2 hodin, hodnota akustického tlaku 2,5 metru před fasádou domu v hrací době činila hodnota akustického tlaku $43,9 \pm 2,1$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $37,9 \pm 1,2$ dB, v případě měření akustického tlaku na hranici pozemku činila hodnota akustického tlaku $46,9 \pm 2,1$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $40,9 \pm 1,2$ dB. Dne 26.5.2010 probíhal na pozemku žalovaného přípravný zápas v délce trvání 1 hodiny a 50 minut, hodnota akustického tlaku 2,5 metru před fasádou domu v hrací době činila hodnota akustického tlaku $52,5 \pm 1,6$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $46,1 \pm 0,8$ dB, v případě měření akustického tlaku na hranici pozemku činila hodnota akustického tlaku $55,9 \pm 1,9$ dB a pro 8 hodinový referenční interval činila hodnota akustického tlaku $49,5 \pm 0,8$ dB. Hodnota akustického tlaku (hluku) v době, kdy nebylo hřiště žalovaného užíváno (hluk pozadí) v chráněném venkovním prostoru 2,5m před fasádou činil dne 27.4.2010 $45,4 \pm 1,0$ dB, dne 28.4.2010 $43,6 \pm 1,2$ dB, dne 20.5.2010 $43,4 \pm 1,3$ dB, dne 26.5.2010 $41,6 \pm 1,0$ dB, dne 26.5.2010 $41,6 \pm 1,0$ dB, dne 27.5.2010 $41,6 \pm 1,0$ dB a dne 8.6.2010 $41,0 \pm 1,0$ dB. Hodnota akustického tlaku (hluku) v době, kdy nebylo hřiště žalovaného užíváno (hluk pozadí) v chráněném venkovním prostoru na hranici pozemku činil dne 27.4.2010 $47,6 \pm 1,3$ dB, dne 28.4.2010 $44 \pm 1,3$ dB, dne 20.5.2010 $45,0 \pm 1,1$ dB, dne 26.5.2010 $43,6 \pm 1,1$ dB, dne 26.5.2010 $43,6 \pm 1,1$ dB a dne 27.5.2010 $43,6 \pm 1,1$ dB. Shora uvedená měření v období od 24.4.2010 do 30.6.2010 byla učiněna v období, kdy je hřiště žalovaného málo využíváno, jediný naměřený zápas nadto proběhl bez diváků. V průběhu využití pozemku žalovaného byla ve vzdálenosti 2,5 metrů před fasádou nemovitosti žalobců překročena míra přiměřená poměrům co do hodnoty akustického tlaku ve dnech 27.4.2010, 20.5.2006, 26.5.2010, 27.5.2010, při extrapolaci na 8 hodinovou dobu ve

dnech 27.4.2010 a 26.5.2010. V průběhu využití pozemku žalovaného byla ve vzdálenosti na hranici pozemku nemovitostí žalobců překročena míra přiměřená poměrům co do hodnoty akustického tlaku ve dnech 27.4.2010, 28.4.2010, 20.5.2010, 26.5.2010, 27.5.2010 a 8.6.2010, při extrapolaci na 8 hodinovou dobu pak ve dnech 27.4.2010 a 26.5.2010.

Podle ustanovení § 127 odst. 1 zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku ve znění pozdějších předpisů (dále také jen „občanský zákoník“) vlastník věci se musí zdržet všeho, čím by nad míru přiměřenou poměrům obtěžoval jiného nebo čím by vážně ohrožoval výkon jeho práv. Proto zejména nesmí ohrozit sousedovu stavbu nebo pozemek úpravami pozemku nebo úpravami stavby na něm zřízené bez toho, že by učinil dostatečné opatření na upevnění stavby nebo pozemku, nesmí nad míru přiměřenou poměrům obtěžovat sousedy hlukem, prachem, popílkem, kouřem, plyny, parami, pachy, pevnými a tekutými odpady, světlem, stíněním a vibracemi, nesmí nechat chovaná zvířata vnikat na sousedící pozemek a nešetřně, popřípadě v nevhodné roční době odstraňovat ze své půdy kořeny stromu nebo odstraňovat větve stromu přesahující na jeho pozemek.

Soud zhodnotil všechny provedené důkazy v souladu se shora citovaným zákonným ustanoveními a dospěl k závěru, že žaloba žalobců je důvodná.

Současná právní úprava stojí na základě, podle kterého posouzení přípustnosti imisí vychází z tzv. generální klauzule, obsažené v ustanovení § 127 odst. 1 občanského zákoníku, podle které vlastník věci se musí zdržet všeho, čím by nad míru přiměřenou poměrům obtěžoval jiného anebo čím by vážně ohrožoval výkon jeho práv. Jsou zde upraveny dvě skutkové podstaty - obtěžování jiného a vážné ohrožení výkonu jeho práv. Obtěžování je právně významné jen v případě, že je „nad míru přiměřenou poměrům“, zatímco pokud by v důsledku imise došlo k vážnému ohrožení výkonu práva, je otázka míry přiměřené poměrům bez významu. Rozdíl mezi ohrožením výkonu práva a obtěžováním jiného spočívá v tom, že ohrožování se týká přímo výkonu práv chráněného subjektu anebo dokonce jejich existence; obtěžování vlastním výkonu práva nebrání, ale činí jej obtížným nebo nepříjemným. Pokud v důsledku jednání vlastníka dochází k vážnému ohrožení vlastnického práva jiného, spočívajícímu v poškozování věci, jde o neoprávněný zásah podle ustanovení § 127 odst. 1 občanského zákoníku bez ohledu na to, zda tento zásah překračuje míru přiměřenou poměrům. V daném případě žalobci opírají svůj žalobní nárok o první skutkovou podstatu - jejich obtěžování ze strany žalovaného nepřipustnými imisemi hluku mající svůj základ v provozu žalovaným vlastněného hřiště.

S ohledem na právní závěry odvolacího soudu dle kterého jednorázové (byť střednědobě - v jednotlivých měsících několikrát opakované) porušení hygienické normy bez přihlídnutím ke specifické situaci konkrétních účastníků je nevýznamné, kterými je soud v daném případě ve smyslu ustanovení § 226 odst. 1 o.s.ř. vázán bylo nezbytné, aby soud v daném případě učinil, s ohledem na shora uvedené dokazování a shora uvedená skutková zjištění, závěr o tom, jaká je v daném případě s ohledem na konkrétní individuální a specifické postavení účastníků míra přiměřená poměrům co do hodnoty akustického tlaku (hluku) v daném místě a čase.

Jako prvotní otázku tedy soud zkoumal a zjišťoval, jaká konkrétní hladina hluku (akustického tlaku) je obvyklá v obdobných městských lokalitách co do intenzity a současně jaká je míra přiměřená poměrům ve vztahu k účelu, k jakému jednotliví účastníci své pozemky využívají. Pokud se týče žalobců, pozemky ve svém vlastnictví užívají k trvalému bydlení, zde se soustavně zdržují a případně odpočívají. V jejich případě pokud se týče zahrady a rodinného domu - bydlení jedná se o tzv. relaxační zónu klidu. Pro danou lokalitu je současně typické, že v případě okolní zástavby (vyjma pozemků žalovaného a případného městského koupaliště, které se v dohledné vzdálenosti nachází) se jedná o lokalitu zejména s bytovou zástavbou a zástavbou rodinnými domy užívanou fyzickými osobami k trvalému bydlení. V případě sporného pozemku ve vlastnictví žalovaného se jedná o sportovní hřiště užívaného jak sportovním klubem žalovaného tak také i veřejností. Soud po provedeném dokazování - čtením listin - a zejména pak výsledkem žalobce a/, žalobce b/, Ing. G., RNDr. Jiřího M., Ing. Antonína K., znalců Milana Tesaře a znalkyně Doc. RNDr. Marie Vaňkové, Csc., se zohledněním shora výslovně uvedených skutkových zjištění, tyto při hodnocení jednotlivě a v jejich vzájemné souvislosti ve smyslu ustanovení § 132 o.s.ř., činí svůj závěr v tom směru, že obvyklá hladina akustického tlaku (hluku) v místě umístění nemovitostí účastníků činí 45 dB v době od 06.00 hodin do 22.00 hodin denně. Při stanovení této hranice současně soud zohlednil společenskou prospěšnost a i částečně faktickou nezbytnou existence a provozu hřiště, které se v daném případě na pozemku žalovaného nachází s tou výhradou, že současně tento provoz musí být uzpůsoben svému faktickému umístění, kdy v případě provozu hřiště mimo obytnou zástavbu by bylo nezbytné dovozovat míru přiměřenou poměrům co do hladiny akustického tlaku v hodnotě vyšší. V daném případě však soud musel zohlednit faktické poměry v daném místě, které taktéž musí jak žalobci tak i sám žalovaný reflektovat a respektovat. Tuto hladinu akustického tlaku soud shledává obvyklou v lokalitách městského typu srovnatelných s lokalitou ve které se nachází pozemky účastníků, kdy na každém uživateli (obyvateli) nemovitostí v těchto lokalitách je možné spravedlivě žádat, aby tuto hodnotu imise (hluku) v době od 6.00 hod do 22.00 hod (tedy mimo dobu nočního klidu) snášeli. Současně soud dovozuje nepřípustnost obtěžování hlukem subjektů v dané lokalitě nad shora stanovenou úroveň hladiny akustického tlaku.

Jako další podmínkou pro meritorní rozhodnutí ve věci samé se soud zabýval otázkou, zda-li z provedeného dokazování má za prokázané, že by jednání, či činnost na pozemku žalovaného akceptovaná obvyklou shora vymezenou míru přiměřenou poměrům překračuje. V tomto směru platí, že tzv. sousedská žaloba ve smyslu ustanovení § 127 občanského zákoníku může být úspěšně podána jak proti přímému rušiteli, tak i proti vlastníku nemovitosti, který ji přenechal jinému k činnosti, ze které rušení vychází. Je pak vždy věcí tohoto vlastníka, aby přímému rušiteli v dalším rušení zabránil (srov. rozsudek Nejvyššího soudu ČR ze dne 26.4.2006, sp. zn. 22 Cdo 223/2005). Je proto nerozhodným, kdo konkrétně na pozemku ve vlastnictví žalovaného generuje imise které dle tvrzení žalobců je obtěžují nad míru přiměřenou poměrům. Je pouze a jen na žalovaném, aby činnost na svých pozemcích usměřňovala takovým způsobem a s takovými výsledky, kdy výslednou činností nedochází k zásahu do práv třetích osob. Pokud tak vlastník nečiní, jde tato skutečnost pouze a jen k jeho tíži.

Z provedeného dokazování má soud za prokázané, že intenzita hluku, konkrétně pak ekvivalentní hladina akustického tlaku za 8 souvisejících a na sebe navazujících hodin denní doby generovaná provozem hřiště (pozemek parc. č. xxx v k.ú. xxx) ve vlastnictví žalovaného

překročila ve dnech 12.1.2008, 19 a 20.1.2008 a 7, 8 a 9.3.2008 a 28.6.2008 v chráněném venkovním prostoru u budovy č. xxx na ulici xxx hodnotu 45 dB (resp. při zohlednění možné odchylky úroveň 46,8 dB. Shora uvedená zjištění co do překročení má soud za věrohodně prokázané, zejména pak s ohledem na výslech svědka RNDr. M. a hned dvou znalců - Tesaře a Doc. Vaňkové. Pokud žalovaný v průběhu řízení zpochybňoval metodiku úředního měření, pak ze znaleckého posudku a z výslechu znalce Milana Tesaře, výslechu RNDr. M. a znalce Doc. Vaňkové se podává, že úřední měření předložená žalobci a zpracovaná RNDr. Jiřím M. byly zpracovány naprosto přesně dle platných právních předpisů a platných metodik, zcela profesionálně. Pokud bylo žalovaným poukazováno na možnost nepřesnosti měření realizovaného RNDr. M., pak z jeho svědeckého výslechu se podává, že měření byla realizována v době, kdy pozemek nebyl zamrzlý a ani pokrytý sněhem. Ostatně, dle závěrů znalce Doc. Vaňkové by takto naměřené hodnoty byly ve skutečnosti nižší než reálná hodnota akustického tlaku, neboť sníh zvuk pohlcuje a výsledky by byly zjištěny nižší tedy ve prospěch žalovaného. S ohledem na shora uvedené soud nemá žádné pochyby o tom, že osmihodinové hodnoty akustického tlaku při zohlednění hluku pozadí v jednotlivých měřicích dnech (včetně měření realizovaného dne 28.6.2008, které je co do postupu a metodiky naprosto identické s předchozími měřeními), byly ve výši naměřené (a přepočítané) úředním měřičem RNDr. Jiřím M. specifikované v jednotlivých měřeních. Výsledná měření nebyly žádným důkazním prostředkem zpochybněny. Oproti skutkovému zjištění odvolacího soudu soud prvního stupně uvádí, že s ohledem na jím provedené dokazování (zejména pak výslech žalobců, Ing. G.) nehodnotí v šesti dnech překročení míry přiměřené poměrům co do hodnoty akustického tlaku v šestiměsíčním období (v některých měsících dokonce ve třech po sobě následujících dnech), že by se jednalo o výjimečné situace. Nelze na žádném obyvateli lokality daného typu spravedlivě žádat aby takto realizované „výjimečné“ situace v takovéto četnosti a takovouto hodnotou hladiny akustického hluku po takovouto dobu strpěl.

K návrhu žalovaného bylo provedeno další měření hladiny akustického tlaku v období od 24.4.2010 do 30.6.2010, a to soudem ustanoveným znalcem. V průběhu využití pozemku žalovaného byla ve vzdálenosti 2,5 metrů před fasádou nemovitosti žalobců překročena míra přiměřená poměrům co do hodnoty akustického tlaku ve dnech 27.4.2010, 20.5.2010, 26.5.2010, 27.5.2010, při extrapolaci na 8 hodinovou dobu pak ve dnech 27.4.2010 a 26.5.2010. V průběhu využití pozemku žalovaného byla ve vzdálenosti na hranici pozemku nemovitostí žalobců překročena míra přiměřená poměrům co do hodnoty akustického tlaku ve dnech 27.4.2010, 28.4.2010, 20.5.2010, 26.5.2010, 27.5.2010 a 8.6.2010, při extrapolaci na 8 hodinovou dobu pak ve dnech 27.4.2010 a 26.5.2010.

S ohledem na žalovaným v listinné podobě doloženou intenzitu obsazení předmětného hřiště, výslech Ing. G. a žalobců soud nedovozuje, že by se jednalo o jednoznačně exponované či mimořádné využití předmětného pozemku, s ohledem na listiny rozpisu využití pozemku žalovaným soud současně dovozuje pravý naopak. Nadto je poukazováno na skutečnost, že žalovaný s ohledem na průběh řízení a ustanovený znalece soudem o probíhajícím měření byl informován a toto navíc mohl jednoduše vizuálně zjistit z měřicích přístrojů zřetelně viditelných a umístěných na pozemku žalobců. Dle znalce byli trenéři o jeho přítomnosti vždy informováni. Nebylo ani žalovaným tvrzeno, že i v těchto zvolených dnech probíhaly nějaké mimořádné či jinak exponované akce. Vysoká intenzita provozu na předmětném pozemku zejména pak v zimních měsících jednoznačně plyne vedle výslechu žalobců taktéž i z výslechu Ing. G. a Ing. K. Tato skutečnost, byla taktéž podpořena také závěry nového

znaleckého posudku, kdy i při minimálním využití pozemku žalovaného v rozsahu pouze 1 - 2 hodin (jednou výjimečně v rozsahu 4 hodin) docházelo při měření v chráněných venkovních prostorech před fasádou a na hranici pozemku k opakovanému překročení shora uvedené hranice míry přiměřené poměrům co do hodnoty akustického tlaku. Z žalovaným předložených rozpisů současně plyne, že předmětné hřiště je fakticky využíváno ve větší intenzitě (době) než bylo ve dnech, kdy znalec prováděl měření. V daných případech se jednalo vesměs pouze o krátkodobé tréninky a nelze v žádném případě dovozovat, že by se i v těchto případech snad jednalo o exponované situace. Lze pouze a jen odkázat na žalovaným předložený rozpis obsazení hřiště, který v průběhu řízení soudu opakovaně předložil.

Pokud žalovaný dále v návaznosti na závěry znalce zpochybňoval nezávislost znalce a jeho podjatost, pak soudem k návrhu žalovaného ustanovená znalkyně není ve smyslu ustanovení § 17 o.s.ř. vyloučena pro podjatost. Podle ustanovení § 17 o.s.ř. ve spojení s ustanovením § 14 odst. 1 o.s.ř. jsou znalci vyloučeni z podání znaleckého posudku v případě, že se zřetelem na jejich poměr k věci, k účastníkům nebo jejich zástupcům je tu důvod pochybovat o jejich nepodjatosti. K vyloučení znalce může dojít teprve tehdy, když je evidentní, že jeho vztah k dané věci, účastníkům nebo jejich zástupcům, dosahuje takové povahy a intenzity, že i přes zákonem stanovené povinnosti nebude moci nebo nebude schopen nezávisle a nestranně provést odborné posouzení. Ze strany žalovaného nebyly tvrzeny žádné shora uvedené rozhodné skutečnosti. Pokud po vypracování posudku u nařízeného jednání žalovaný namítal, že znalec je podjatý, neboť jeho závěry vyznívají ve prospěch žalobce a jsou v rozporu s provedeným měřením, pak je nepochybné, že závěr znaleckého posudku bude většinou směřovat ke stanovisku jedné ze stran sporu, jejíž tvrzení blíže odpovídá odbornému hodnocení znalce, a nelze tak již v této okolnosti spatřovat důvod pro zpochybnění objektivity znalce. Pro soud jsou v daném sporu rozhodné toliko znalcem objektivně zjištěné (naměřené) hodnoty akustického hluku (tlaku), pouze a jen tyto relevantní zjištění soud vzal v potaz, kdy názor znalce a jeho interpretace právních norem je v dané procesní situaci s ohledem na procesní postavení znalce naprosto bezpředmětná. Ostatně, výsledek znalce co do postupu měření a jeho odborné závěry a interpretace výsledků koresponduje s výsledkem znalce Tesaře a podpůrně také s výsledkem RNDr. M. Jestliže z tohoto důvodu navrhoval žalovaný revizní znalecký posudek, pak tento důkazní návrh žalovaného soud zamítl, neboť ustanovený znalec ve věci není podjatý.

Pokud žalovaný dále poukazoval na existenci stavebního řízení v rámci změny povrchu hřiště a zejména pak existenci koncentrace řízení a účast žalobců v něm, pak takovéto námítky jsou bezpředmětné, neboť možností vznášet námítky ve správním řízení (ať již byly či nebyly žalobci vzneseny) není dotčena jejich možnost domáhat se v občanském soudním řízení ochranu tzv. sousedských práv. Nadto odborná praxe dovodila, že pokud účastník stavebního řízení žádá ochranu proti již existujícím imisím, musí soud o věci jednat a rozhodnout i za situace, kdy je vedeno správní řízení (srov. Švestka, J., Jehlička, O., Škárová, M., Spáčil, J. kol. Občanský zákoník. Komentář. 10. vydání. Praha : C.H.Beck, 2006, str. 508). Jestliže žalovaný dále neurčitě uváděl, že mu byla v rámci stavebního řízení stanoveny hygienické limity hluku (jejíž výše však žalovanému není známa a tuto ani skutkově netvrdil) a v této souvislosti navrhl vyžádat si vyžádat stavební spis pojící se k předmětnému hřišti, pak soud uzavírá, že ze stavebního spisu se žádné stanovení hygienického hluku pro provoz hřiště nepodává, byť o toto stanovení žalovaný objektivně žádat mohl avšak takto zjevně neučinil.

Pokud dále odvolací soud bez provedení jakéhokoliv důkazu dovodil, že se soud nevypořádal se skutkovými zjištěními, která jeho právní názor nepodporují, kdy bylo poukázáno „příkladmo“ na výslech Ing. K., pak k tomuto soud uvádí následující. Slyšený svědek (zdravotně indisponován, v době výslechu nemocný, nyní věk xxx let) uvedl, že s provozem pozemku ve vlastnictví žalovaného on sám problémy nemá, vstane v 8.00 hod a provoz žalovaného „toleruje“ a subjektivně uvedl, že ho hluk hřiště neruší a není proti tomu aby hřiště fungovalo. Ze subjektivního pocitu jednoho z obyvatel dané lokality, popř. jeho akceptace provozu hřiště na pozemku žalovaného soud nedovozuje ničeho, obsahově výslech nikterak nevyvrací či nezpochybnuje ostatní provedené důkazy. Jedná se o subjektivní názor slyšeného svědka na intenzitu hluku. Pokud byl odvolacím soudem v jeho rozhodnutí použito slovo „příkladmo“, pak vzhledem k absenci odůvodnění této části odvolacího lze jen spekulovat s jakými dalšími důkazy se soud prvního stupně nevypořádal. Soud k tomuto závěru odvolacího soudu není schopen se dále vyjádřit. Vzhledem k tomu, že celkové vyznění výtek odvolacího soudu nezbytně vede ke zpochybnění nestrannosti soudu prvního stupně a nepřímo implikuje jeho „zaujatost“, účastníci byly opětovně v novém řízení poučeni o možnosti vznést námitku podjatosti ve smyslu ustanovení § 15a o.s.ř., která však z jejich strany nebyla vznesena. Pokud se týče odchýlení se od skutkových zjištění soudu prvního stupně shora presentovaných nelze než poukázat na konstantní judikaturu dovolacího a ústavního soudu (R 64/1966, R 92/1968, 30 Cdo 1940/2000, IV. ÚS 57/04).

V dané věci shledává soud bezpředmětným zjišťování, za jakých okolností a za jakých podmínek byla povolena výstavba rodinného domu žalobců v 70. letech a taktéž výslech žalovaným navržených svědků Mgr. Zdeňka P. k průběhu tréninkových utkání na hřišti žalovaného v roce 2008 (NS ČR 22 sp.zn. Cdo 223/2005) a Ing. Kamila G. k okolnostem stavby areálu žalovaného. Ke způsobu využití pozemku žalovaného byl k návrhu žalovaného slyšen Ing. G. a Ing. P. jehož výslech soud shledává věrohodným a žalovaný současně soudu předložil listinné důkazy co do využití jeho pozemku, které shledává taktéž věrohodné. Dle ustálené soudní praxe důkaz, který účastník k prokázání svého skutkového tvrzení označil, není potřeba zásadně provést tehdy, jestliže by nepochybně nemohly být jeho prostřednictvím rozhodné skutečnosti (hodnoty hladiny akustického tlaku - hluku generovaného na pozemku žalovaného) prokázány, což je v daném případě nesporně naplněno. Ostatně, důkazní břemeno ohledně obtěžování žalobců akustickým tlakem generovaným na pozemku žalovaného leželo výhradně na žalobcích, kteří byli ve smyslu ustanovení § 118a o.s.ř. v souladu se závazným názorem odvolacího soudu taktéž vyzváni a poučeni.

Pokud tedy žalobci v řízení prokázali (a taktéž i žalovaný jím navrženým důkazem), že provoz na hřišti vlastněném žalovaným opakovaně porušil soudem určenou hladinu akustického tlaku, která je v daném místě shledávána přiměřenou, pak současně strana žalující prokázala, že žalovaný současně obtěžuje nad míru přiměřenou poměrům žalobce hlukem. Tato skutečnost ostatně plyne taktéž z důkazů označených samotným žalovaným, konkrétně pak ze znaleckého posudku znalce Doc. Vaňkové a jejího výslechu. Jestliže se žalobci domáhají uložení povinnosti žalovanému, aby se žalovaný zdržel rušení žalobců hlukem pocházejícímu z činností na pozemku parcelní číslo xxx tak, aby hodnota ekvivalentní hladiny akustického tlaku ($A_{LAeq,T}$) pro chráněné venkovní prostory budovy čp. xxx, nepřesáhla na straně přivrácené k pozemku parc. č. xxx v době od 6.00 hodin do 22.00 hodin denně hodnotu 45 dB (A), pak požadují, aby se žalovaný zdržel obtěžování žalobců nad míru, kterou soud

v daném případě s ohledem na shora presentovaná skutková zjištění shledává přiměřenou poměrům a která byla žalovaným opakovaně překročena. Soud proto uzavírá, že žalovaný opakovaně obtěžoval žalobce imisemi akustického tlaku (hluku) nad míru přiměřenou poměrům. S ohledem na vše shora uvedené soud shledává žalobu žalobců důvodnou a rozhodl tak, že žalobě žalobců v celém (zbylém) rozsahu výrokem I. rozsudku vyhověl.

O náhradě nákladů řízení ve výroku II. rozsudku pak soud rozhodoval dle ustanovení § 142 odst. 1 o.s.ř., kdy v tomto případě je povinen vycházet z odůvodnění usnesení odvolacího soudu, bez ohledu na skutečnost, že žalobci přivodili zastavení původního předmětu řízení v rozsahu 2/3 vlastním zaviněním. Podle ustanovení § 142 odst. 1 o.s.ř. účastníku, který měl ve věci plný úspěch, přízná soud náhradu nákladů potřebných k účelnému uplatňování nebo bránění práva proti účastníku, který ve věci úspěch neměl. Žalobci byli v daném sporu stranou procesně úspěšnou, a proto jim svědčí vůči žalovanému právo na náhradu nákladů řízení. Náklady řízení žalobců v původním řízení před soudem prvního stupně jsou tvořeny zaplaceným soudním poplatkem ve výši 1.000,- Kč, dále pak odměnou za zastupování právním zástupcem ve výši 11.700,- Kč dle ustanovení § 3 odst. 1 a § 19a vyhlášky č. 484/2000 Sb., dále paušální náhradu hotových výdajů právního zástupce žalobce ve výši 7x300,- Kč dle ustanovení § 13 odst. 3 vyhlášky č. 177/1996 Sb. za celkem sedm účelně vynaložených úkonů právní služby v průběhu řízení před soudem prvního stupně. Náklady žalobců za odvolacího řízení jsou tvořeny odměnou za zastupování právním zástupcem ve výši 11.700,- Kč dle ustanovení § 3 odst. 1 a § 19a vyhlášky č. 484/2000 Sb., dále paušální náhradu hotových výdajů právního zástupce žalobce ve výši 2x300,- Kč dle ustanovení § 13 odst. 3 vyhlášky č. 177/1996 Sb. za celkem dva účelně vynaložené úkony právní služby v průběhu odvolacího řízení. Náklady řízení žalobců po vrácení rozsudku odvolacím soudem zpět soudu prvního stupně za opětovné řízení před soudem prvního stupně jsou tvořeny odměnou za zastupování právním zástupcem ve výši 11.700,- Kč dle ustanovení § 3 odst. 1 a § 19a vyhlášky č. 484/2000 Sb. a dále paušální náhradu hotových výdajů právního zástupce žalobce ve výši 3x300,- Kč dle ustanovení § 13 odst. 3 vyhlášky č. 177/1996 Sb. za celkem tři účelně vynaložené úkony právní služby. Náklady řízení žalobců tak činí celkem 39.700,- Kč. Za této situace proto soud uložil žalovanému povinnost zaplatit žalobcům na nákladech řízení částku 39.700,- Kč, a to v souladu s ustanovením § 149 odst. 1 o.s.ř. k rukám právního zástupce žalobce. O lhůtě plnění soud rozhodoval ve výroku II. rozsudku dle ustanovení § 160 odst. 1 věta první před středníkem o.s.ř.

Podle ustanovení § 148 odst. 1 o.s.ř. má stát podle výsledků řízení proti účastníkům právo na náhradu nákladů řízení, které platil, pokud u nich nejsou předpoklady pro osvobození od soudních poplatků. V daném sporu byli žalobci stranou procesně úspěšnou, zatímco žalovaný byl stranou procesně neúspěšnou, a proto žalovanému svědčí povinnost uhradit státu náklady soudního řízení. Protože náklady státu odpovídající znaleckému dokazování znalec ke dni rozhodování soudu úplně nespécifikoval a nedoložil, rozhodl soud pouze o základu povinnosti náhrady nákladů řízení ve smyslu shora uvedené právní úpravy, když výše těchto nákladů bude stanovena samostatným usnesením v souladu s ustanovením § 155 odst. 1 o.s.ř.

P o u č e n í :

Proti tomuto rozsudku je přípustné odvolání, a to ve lhůtě 15-ti dnů ode dne doručení písemného vyhotovení ke Krajskému soudu v Ostravě, pobočka v Olomouci, a to prostřednictvím podepsaného soudu.

Nesplní-li povinný dobrovolně, co mu ukládá vykonatelné rozhodnutí, může se oprávněný domáhat soudního výkonu rozhodnutí.

Okresní soud v Olomouci
dne 27.8.2010

Za správnost vyhotovení:
Jana Zemánková

JUDr. Ing. Michal Hocko, PhD. v.r.
samosoudce